

WIPO/GRTKF/IC/35/2

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 25 يناير 2018

اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور

الدورة الخامسة والثلاثون

جنيف، من 19 إلى 23 مارس 2018

اعتماد بعض المنظمات

وثيقة من إعداد الأمانة

1. وافقت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور ("اللجنة")، في دورتها الأولى المعقودة في جنيف في الفترة من 30 أبريل إلى 3 مايو 2001، على بعض المسائل التنظيمية والإجرائية، بما فيها منح صفة المراقب المؤقت لعدد من المنظمات التي أعربت عن رغبتها في الاضطلاع بدور في عمل اللجنة (انظر الفقرة 18 من التقرير WIPO/GRTKF/IC/1/13 الذي اعتمده اللجنة).
2. ومنذ ذلك الوقت، أعرب عدد إضافي من المنظمات للأمانة عن رغبته في الحصول على الصفة نفسها في الدورات اللاحقة للجنة. وترد في مرفق هذه الوثيقة الطلبات التي تتضمن الأسماء والتفاصيل الخاصة بالمنظمات التي طلبت، قبل 18 يناير 2018، الاعتماد في الدورة الخامسة والثلاثين للجنة، كما قدمتها كل منظمة.
3. إن اللجنة مدعوة إلى النظر في طلبات اعتماد المنظمات المشار إليها في مرفق هذه الوثيقة بصفة مراقب مؤقت، والبت فيها.

[يلي ذلك المرفق]

المنظمات التي طلبت اعتمادها بصفة مراقب في دورات اللجنة الحكومية الدولية

منظمة الحفاظ على التنوع البيولوجي وحماية البيئة البحرية وصونها في ولاية كروس ريفر (CRBMPC)

غومين ريغو كيلاكو (GRK)

الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI)

شبكة نساء الشعوب الأصلية المعنية بالتنوع البيولوجي (RMIB) (استلم الطلب باللغة الإسبانية)

تجمع أمهات كاميتوغا (REMAK)

شبكة شباب قبائل سان

منظمة الحفاظ على التنوع البيولوجي وحماية البيئة البحرية وصونها في ولاية كروس ريفر (CRBMPC)

منظمة الحفاظ على التنوع البيولوجي وحماية البيئة البحرية وصونها في ولاية كروس ريفر (CRBMPC)

Calabar 540001

Cross River State Nigeria

+2348050232469

crsbiodiversity@gmail.com

إلى: شعبة المعارف التقليدية

المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)

34, chemin des Colombettes

1211 Genève 20

Suisse

رقم الفاكس: +41 (0) 22 338 81 20

البريد الإلكتروني: grtkf@wipo.int

تحية طيبة:

بخصوص: طلب اعتماد بصفة مراقب في الدورات المقبلة للجنة الويبو الحكومية الدولية

أكتب لكم لأعبر عن رغبة منظمتي في المشاركة بصفة مراقب مؤقتة في دورات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور. وتجدر مرفقاً طلبنا لنظر اللجنة.

ویرجى عدم التردد في الاتصال بنا لطلب أية معلومات إضافية قد تحتاجونها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

سونيجيتو أسيبونغ إكبي

(اسم الممثل وتوقيعه)

استمارة طلب اعتماد بصفة مراقب مؤقت إلى لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور^{1,2}

تفاصيل المنظمة الطالبة

الإسم الكامل للمنظمة:

منظمة الحفاظ على التنوع البيولوجي وحماية البيئة البحرية وصونها في ولاية كروس ريفر (CRBMPC)

وصف المنظمة: (150 كلمة على الأكثر)

تبرز منظمة CRBMPC النظام الإيكولوجي لولاية كروس ريفر بوصفه منطقة إيكولوجية شاملة تزخر بمخزون وراثي هائل ويتعين إدارتها بشكل مستدام. ومن مهام المنظمة إدارة المخزون الوراثي للأنظمة الإيكولوجية لولاية كروس ريفر بطريقة مستدامة في إطار تطلعات الاتفاقيات الإيكولوجية العالمية. ومن مهامها أيضا النهوض بأنشطة التنقيب البيولوجي وزيادة الوعي بكل الصكوك القانونية المرتبطة بحق المؤلف، والعمل في الوقت ذاته على إذكاء الوعي بأهمية حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الفولكلوري والحاجة الملحة إلى ضمان تلك الحماية.

أهداف المنظمة وغاياتها الرئيسية: (الرجاء استخدام قائمة نقطية)

- بالنظر إلى المستوى الخيف الذي بلغه التملك غير المشروع للمعارف التقليدية من خلال التنقيب البيولوجي، لا نزال نعتقد، أكثر من أي وقت مضى، أن حماية تلك المعارف بفعالية وكفاءة تقتضي وضع صك ملزم قانونا على الصعيد دون الوطني.

- تحسين التنوع البيولوجي على مستوى الولاية، واستنباط أنواع نادرة وصونها وحمايتها.

- تجديد غابات الولاية وحمايتها في إطار تطلعات حكومة الولاية بشأن الاقتصاد الأخضر.

الأنشطة الرئيسية للمنظمة: (الرجاء استخدام قائمة نقطية)

- توسيع محتويات التنوع البيولوجي لأغراض بناء مرونة الأنظمة الإيكولوجية في ولاية كروس ريفر.

- ترسيخ آلية بشأن التنوع البيولوجي في ولاية كروس ريفر.

- تيسير وضع سياسة وخطة رئيسية على مستوى الولاية بما يشمل الإطار القانوني للتنوع البيولوجي وحفظ البيئة.

- حماية الاختراعات والعلامات والتصاميم في ولاية كروس ريفر.

رجاء لا تلحق بطلبك أي مرفقات.

¹ ترحى ملاحظة أن قرار الاعتماد لن تتخذه الأمانة، ولكن تتخذه الدول الأعضاء في بداية دورة اللجنة الحكومية الدولية. ولذلك، من الوارد ألا تحصل بعض المنظمات على الاعتماد. ومن ثم، إن لم تكن المنظمة الطالبة كائنة في جنيف، فإننا لا ننصحها بالسفر إلى جنيف حصراً لحضور دورة اللجنة ريثما تحصل على الاعتماد.

² ترحى ملاحظة أن استمارة الطلب هذه قد تُقدم إلى اللجنة بنفس الشكل الذي وردت به. ومن ثم، يُرجى قدر الإمكان إكمال الاستمارة باستخدام آلة كتابة أو معالج نصوص وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى grtkf@wipo.int.

علاقة المنظمة بأمر الملكية الفكرية بما في ذلك الشرح الكامل لسبب اهتمامكم بالأمر التي تناقشها اللجنة: (150 كلمة على الأكثر)

تعزيز النزاهة ومنع الفساد من الأمور الأساسية للنهوض بالحكومة الجيدة والحفاظ على ثقة الجمهور بعملية اتخاذ القرارات الحكومية والعام ودعم رفاه المجتمع وازدهاره. وضمان المعاملات الشفافة وبيئة أعمال نظيفة في القطاع الخاص من العناصر الأساسية لاستراتيجية شاملة ينتهجها بلد ما لمكافحة الفساد. كما تزيد كفاءة الشركات وقدرتها التنافسية من سلامة الأسواق وثقة المستثمرين.

وبالإضافة إلى ذلك، يمكن للشركات النظيفة التي تتعامل مع الحكومات فرض رقابة فعالة على الفساد في كل من القطاعين الخاص والعام. والآليات الفعالة للكشف عن سوء السلوك دون الخوف من الانتقام هي في صميم النزاهة على صعيدي قطاع الأعمال والقطاع الحكومي على حد سواء. فإذا دُعمت النزاهة في جوهر أعمال المنظمة الأساسية، وإذا نوقشت الشواغل بحرية دون التخوف من الانتقام، فحينها سيتوقف السكوت عن سوء السلوك والبلاء السائدين حاليا في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى.

البلد الذي تعد المنظمة نشطة فيه بشكل أساسي:

نيجيريا

معلومات إضافية:

رجاء قدم أي معلومات إضافية تراها ملائمة (150 كلمة على الأكثر).

لقد مكّنت الثورة الرقمية من الربط بين ملايين الناس حول العالم وغيّرت بالتالي حياتنا جذريا وبشكل لم يكن من الممكن تصوّره قبل بضعة أعوام فقط. فلم يؤد انتشار فلسفة البيانات المفتوحة عالميا إلى تعزيز ثقافة الشفافية المؤسسية فحسب، بل مكّن كل واحد منا كذلك من التعاون والابتكار بطريقة غير مسبوقة. ضف إلى ذلك ما يتسم به الذكاء الاصطناعي من طاقة تحويلية وما يتيح من إمكانيات، وهي أمور تبدو لا نهاية لها. فهل يمكن أن يتعاون البشر مع الحواسيب على تسوية بعض من أكبر مشكلات العالم؟

وما يهمننا هو خدمة الجمهور واستكشاف فرص جديدة للتوعية وإقامة الشبكات وتعلم نهج جديدة لحماية منتجي البيانات ومستهلكيها وتمكينهم على صعيد ولايتنا، وخصوصا ما يتعلق بتحسين المعارف التقليدية التي يملكها سكان أريافنا في نيجيريا؛ ومن الأمور الحاسمة بالنسبة لنا الاستفادة من حكمة الويبو والقوة الجماعية لكل أصحاب المصلحة لإحداث أثر كبير في بيئة تتحرك بسرعة وتزايد فيها التحديات.

بيانات الاتصال الكاملة للمنظمة:

العنوان البريدي:

Cross River Biodiversity, Marine Protection and Conservation
69 Target Road
Calabar
Cross River State
Nigeria

رقم الهاتف: + 234 805 0232 469

البريد الإلكتروني: crsbiodiversity@gmail.com

اسم ممثل المنظمة ومسماه الوظيفي:

سونيجيتو أسليونغ إكبي
نائب مدير

غومين ريغو كيلاكو (GRK)

التاريخ: 2017/08/20

المرجع: No.GRK(C)/Meeting-2/2017

إلى: شعبة المعارف التقليدية
المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويو)
34, chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse

رقم الفاكس: +41 (0) 22 338 81 20

البريد الإلكتروني: grtkf@wipo.int

تحية طيبة:

بخصوص: طلب اعتماد بصفة مراقب في الدورات المقبلة للجنة الويبو الحكومية الدولية
أكتب لكم لأعبر عن رغبة منظمتي في المشاركة بصفة مراقب مؤقتة في دورات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور. وتجدون مرفقاً طلبنا لنظر اللجنة. ويرجى عدم التردد في الاتصال بنا لطلب أية معلومات إضافية قد تحتاجونها. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(اسم الممثل وتوقيعه)

شري تومو بازار

رئيس

غومين ريغو كيلاكو (GRK)

المقر الرئيسي - بازار

منطقة غرب سيانغ

أرونشال براديش

الهند

الرمز البريدي - 791101

الموقع الإلكتروني: www.grkbasar.org

البريدي الإلكتروني: tomobasar@gmail.com و grkcentral2@yahoo.com

رقم الهاتف: 9436249130

رقم الفاكس:

استمارة طلب اعتماد بصفة مراقب مؤقت إلى لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور^{1,2}

تفاصيل المنظمة الطالبة

الإسم الكامل للمنظمة:

غومين ريغو كيلاكو (GRK)

وصف المنظمة: (150 كلمة على الأكثر)

غومين ريغو كيلاكو (منظمة GRK) منظمة غير حكومية مسجلة. وهي هيئة ليس لها أية أغراض سياسية تأسست أصلاً في عام 2012 بفضل روح المصلحة العامة التي تتسم بها قبيلة غالو الأصلية المقيمة في قريتي غوري وسوا الواقعتين في منطقة غرب سيانغ التابعة لمقاطعة أروناشال براديش بالهند. وقد اتسعت لتشمل 20 قرية ولدينا الآن لجنة تنفيذية مركزية ووحدات اتحادية في القرى. وتشمل العضوية عاملين وبطالين وقيادات مجتمعية ومجموعات قروية وشباباً ونساءً ومثقفين وغيرهم ممن يتعاونون على تحقيق غايات وأهداف اجتماعية مشتركة.

أهداف المنظمة وغاياتها الرئيسية: (الرجاء استخدام قائمة نقطية)

- تعزيز النمو الاجتماعي الاقتصادي على مستوى أعضائها.
- إرشاد واستغلال الطاقات الكامنة/مواهب الناس بما يخدم المصلحة العليا للمجتمع.
- تحريك الوعي لدى الناس وتمكينهم من التكيف مع مظهر التنمية المتغير.
- صون الناس من الانقسام باسم الدين والالتواء الطائفي والعشائري وغير ذلك.
- تبني ثقافة تتسم بقدر أكبر من الروح العملية والعلمية والديناميكية على غرار ما قد يحدث مع استمرار التطور البشري.
- تشجيع التعليم النوعي في المنطقة للمساعدة على إعداد مواطنين أفضل؛
- استئصال المعتقدات الاجتماعية السائدة منذ زمن طويل من أجل بناء روابط محسنة قائمة على أسس علمية.
- بحث واستكشاف سبل ووسائل الارتقاء بوضع الناس الاجتماعي الاقتصادي.
- التشجيع على تطوير المستوى الثقافي للناس.

رجاء لا تلحق بطلبك أي مرفقات.

¹ يرجى ملاحظة أن قرار الاعتماد لن تتخذه الأمانة، ولكن تتخذه الدول الأعضاء في بداية دورة اللجنة الحكومية الدولية. ولذلك، من الوارد ألا تحصل بعض المنظمات على الاعتماد. ومن ثم، إن لم تكن المنظمة الطالبة كائنة في جنيف، فإننا لا ننصحها بالسفر إلى جنيف حصراً لحضور دورة اللجنة ريثما تحصل على الاعتماد.

² يرجى ملاحظة أن استمارة الطلب هذه قد تُقدم إلى اللجنة بنفس الشكل الذي وردت به. ومن ثم، يُرجى قدر الإمكان إكمال الاستمارة باستخدام آلة كتابة أو معالج نصوص وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى grtkf@wipo.int.

- توثيق المعارف التقليدية والفولكلور والحكايات والأغاني الشعبية والرقصات والأطعمة والأدوية.
 - الحفاظ على حقوق الملكية الفكرية التي يملكها المجتمع المحلي، وتيسيرها وحمايتها.
 - تنظيم نشر المعلومات التقنية وغيرها من المعلومات المفيدة على الناس كتنديير من تدابير التحفيز.
 - صون التنوع البيولوجي، وتشجيع الزراعة العضوية التقليدية، والنهوض بالمساكن التقليدية والصناعات النسيجية اليدوية.
 - مراعاة المنظور المجتمعي لدى تطوير اقتصاد قابل للدوام ماديا وبيئيا.
- الأنشطة الرئيسية للمنظمة: (الرجاء استخدام قائمة نقطية)
- برامج لتكوين الكفاءات والتدريب.
 - صلات بين المجتمع المحلي والحكومة والمنظمات الأخرى.
 - مشروعات التوعية والإصحاح.
 - المزارع والصون البيولوجي وصيد الأسماك بالطرق التقليدية وتوفير مرافق الرياضة للشباب.
 - المهرجانات الثقافية التقليدية والسياحة.
 - المخيمات التعليمية والصحية.
 - الترويج لرياضة كرة القدم في صفوف الأطفال من خلال أكاديمية كرة القدم التي ترعاها منظمة GRK.
 - رحلات ميدانية لتعلم أفضل الممارسات.
 - صياغة السياسات ووضع المبادئ التوجيهية.

علاقة المنظمة بأمر الملكية الفكرية بما في ذلك الشرح الكامل لسبب اهتمامكم بالأمر التي تناقشها اللجنة: (150 كلمة على الأكثر)

تُعد قبيلة غالو المقيمة في مقاطعة أروناشال براديش إحدى القبائل الرئيسية الست والعشرين المقيمة في تلك المقاطعة والتي تتسم بتاريخ وافر من المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. ومقاطعة أروناشال براديش هي مقاطعة تقع في منطقة الهمالايا بالهند وتتسم بكثافة سكانية متدنية (أقل من مليوني ساكن) وتحدها الصين وبوتان وميانمار وبنغلاديش. وتلك المقاطعة من أزخر المناطق من حيث التنوع البيولوجي للموارد الوراثية الخاصة بالنبات والحيوان. وقد شهدت تلك المنطقة تطورا بطيئا فيما يخص التعليم والاقتصاد. ولكنها ثرية للغاية من حيث التقاليد والتراث الثقافي. فلدى أفراد قبيلة غالو معارف تقليدية فريدة وتراث ثقافي يميزهم عن غيرهم من حيث الأنماط المعيشية الأصلية. ويمكن أن تحظى بعض من تلك المعارف بالاعتراف والحماية بناء على نظام حقوق الملكية الفكرية. ويمكننا استخدام أدوات حقوق الملكية الفكرية بفعالية بغرض تمكين المجتمعات المحلية على نحو أفضل من خلال الاعتراف بما يمتلكونه من حقوق الملكية الفكرية. وفي مقدور منظمة GRK، باعتبارها منظمة مجتمعية غير حكومية تقع وتعمل على صعيد المجتمع المحلي، أن تسهم بنشاط في توطيد التعاون بين الويبو

ولجنة المعارف من جهة وقبيلة غالو من جهة أخرى في مجال سياسات الملكية الفكرية وفي تعميم مفهوم الملكية الفكرية على المستوى المجتمعي وتسهيل استيعابه. واستعانت منظمة GRK بخبير في مجال الملكية الفكرية ليعمل مستشاراً لديها لإرشادها في هذا المجال. وسيكون منح صفة المراقب لمنظمة GRK بمثابة خطوة عملاقة نحو فتح أفق الملكية الفكرية الجديد أمام طبقات المجتمع المحلي الشعبية التي هي في أمس الحاجة إلى اكتساب فهم ووعي في مجال الملكية الفكرية. ويمكن أن تكون المنطقة مجالاً ملائماً للاضطلاع بدراسات فردية ومشروعات في مجال الملكية الفكرية ويمكن لمنظمة GRK دعم الويبو والتعاون معها في تلك المساعي.

البلد الذي تعد المنظمة نشطة فيه بشكل أساسي:

الهند

معلومات إضافية:

رجاء قدم أي معلومات إضافية تراها ملائمة (150 كلمة على الأكثر).

لقد ساعدت مبادرات منظمة GRK على تحقيق مستوى جيد من الإصحاح والنظافة في القرى الواقعة في منطقة بازار ويعود الفضل في النجاح المحقق إلى كون سياسة المنظمة تُعتمد كذلك من قبل القرى الأخرى الواقعة في منطقتي تيريين وداري المحاذيتين. وقد كان التزام أعضاء المجتمع المحلي بطريقة صارمة لحظر الصيد البري وصيد الأسماك في الأنهار بطريقة عشوائية من النجاحات الكبرى. ونظمت منظمة GRK، بنجاح يومي 22 و23 فبراير 2017، المهرجان السنوي للثقافة والسياحة الإيكولوجية الذي يُدعى "ملتقى بازار"، وهو مهرجان يبرز التراث الثقافي الوافر لقبيلة غالو، ونظّم على هامشه برنامج إقامة للروائيين.

ومن المزمع أن تنظّم منظمة GRK، في 14 أكتوبر 2017، برنامجاً لتنظيف كل الأنهار المحاذية للقرى بمساعدة أفراد المجتمع المحلي، وصون منابع المياه بجفر أحواض استجماع مياه الأمطار وإعادة ملء منابع المياه الواقعة في اتجاه مجرى الأنهار. وسيمهد ذلك الطريق للسياحة الإيكولوجية والاقتصاد المستدام خدمة لمصالح المجتمع المحلي دون تقويض الاحتياجات البيئية.

بيانات الاتصال الكاملة للمنظمة:

العنوان البريدي:

Shri Tomo Basar (President)
Gumin Rego Kilaju
D/T Market
Headquarter-Basar
District West Siang
Arunachal Pradesh
India
Pin code- 791101

رقم الهاتف: 91-9436249130

رقم الفاكس:

البريدي الإلكتروني: tomobasar@gmail.com و grkcentral2@yahoo.com

الموقع الإلكتروني: www.grkbasar.org

اسم ممثل المنظمة ومسماه الوظيفي:

الدكتور توبي بازار، مستشار في مجال الملكية الفكرية (الهاتف المحمول – 8486216034 والبريد الإلكتروني: topibasar@gmail.com).

الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI)

إلى: شعبة المعارف التقليدية
المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويو)
34, chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse

رقم الفاكس: +41 (0) 22 338 81 20
البريد الإلكتروني: grtkf@wipo.int

تحية طيبة:

بخصوص: طلب اعتماد بصفة مراقب في الدورات المقبلة للجنة الويبو الحكومية الدولية

أكتب لكم لأعبر عن رغبة منظمتي في المشاركة بصفة مراقب مؤقتة في دورات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور. وتجدون مرفقاً طلبنا لنظر اللجنة.

ویرجى عدم التردد في الاتصال بنا لطلب أية معلومات إضافية قد تحتاجونها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(اسم الممثل وتوقيعه)

الأستاذ الدكتور محمد سراج أنصاري

رئيس الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI)

استمارة طلب اعتماد بصفة مراقب مؤقت إلى لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور^{1,2}

تفاصيل المنظمة الطالبة

الإسم الكامل للمنظمة:

الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI)

وصف المنظمة: (150 كلمة على الأكثر)

الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI) هي غرفة عالمية تضم 57 دولة عضوا و5 دول أعضاء مراقبة وأكثر من 250 من البلدان التي تقيم علاقات مع الهند. وتفيد غرفة IICCI بأنها "الصوت الجماعي للعلاقات القائمة بين قطاعات الأعمال والتجارة والاقتصاد الهندية وقطاعات الأعمال والتجارة والاقتصاد في الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي".

أهداف المنظمة وغاياتها الرئيسية: (الرجاء استخدام قائمة نقطية)

الأهداف الرئيسية لغرفة IICCI هي:

- أ) تشجيع التجارة والخدمات والصناعة والشركات الصغيرة والمتوسطة والزراعة والتعاون بين بلدان المنطقة من خلال إقامة روابط أعمال وطيدة بين مقاولي بلدان منظمة التعاون الإسلامي والهند.
- ب) إصدار توصيات لصون المصالح الاقتصادية والتجارية للهند وبلدان منظمة التعاون الإسلامي ومناطق العالم الأخرى.
- ج) العمل كهيئة استشارية لمساعدة القطاع الخاص في المنطقة على المشاركة في القضايا الاقتصادية الإقليمية أو الاستجابة لها.
- د) إلهام البلدان الأعضاء لتطبيق شروط تجارية موحدة ومميزة على بعضها البعض والسعي، في آخر المطاف وبصورة تدريجية، إلى تحقيق الوحدة الاقتصادية والنقدية بين أعضاء غرفة IICCI.
- هـ) تأييد تبادل المعلومات التجارية والتقنية والإدارية الصناعية والعلمية والتكنولوجية، فضلا عن أشكال التعليم والمعرفة بين أعضائها.
- و) تنظيم البيانات الإحصائية ونتائج البحث والتطوير المشتركة وجمعها ونشرها على مستوى أعضاء غرفة IICCI والبلدان الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي وبلدان العالم الأخرى.

رجاء لا تلحق بطلبك أي مرفقات.

¹ يرجى ملاحظة أن قرار الاعتماد لن تتخذه الأمانة، ولكن تتخذه الدول الأعضاء في بداية دورة اللجنة الحكومية الدولية. ولذلك، من الوارد ألا تحصل بعض المنظمات على الاعتماد. ومن ثم، إن لم تكن المنظمة الطالبة كائنة في جنيف، فإننا لا ننصحها بالسفر إلى جنيف حصراً لحضور دورة اللجنة ريثما تحصل على الاعتماد.

² يرجى ملاحظة أن استمارة الطلب هذه قد تُقدم إلى اللجنة بنفس الشكل الذي وردت به. ومن ثم، يُرجى قدر الإمكان إكمال الاستمارة باستخدام آلة كتابة أو معالج نصوص وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى grtkf@wipo.int.

الأنشطة الرئيسية للمنظمة: (الرجاء استخدام قائمة نقطية)

تمكنت غرفة IICCI، بعد عام واحد تقريباً، من بلوغ مجموعة تتجاوز 40 غرفة وطنية ومحلية من غرف التجارة والصناعة، ومئات رابطات الأعمال وشركات الأعمال وآحاد رجال الأعمال في آسيا وأفريقيا وأوروبا وأمريكا والمحيط الهادئ بغرض تحقيق الأهداف التالية:

- تعزيز الدور المحوري لرجال الأعمال في الهند ودول منظمة التعاون الإسلامي وبلدان العالم الأخرى.
- زيادة أنشطة الأعمال التي تضطلع بها الهند ودول منظمة التعاون الإسلامي وبلدان العالم الأخرى.
- تدعيم النمو الاقتصادي في الهند ودول منظمة التعاون الإسلامي وبلدان العالم الأخرى.

ومن خلال توسيع شبكتنا العالمية للغرف التجارية والصناعية في الهند ودول منظمة التعاون الإسلامي ومناطق العالم الأخرى، يتسنى لنا الوصول إلى آلاف الشركات، من شركات صغيرة ومتوسطة إلى كبريات الشركات في آسيا وأفريقيا وأوروبا وأمريكا والمحيط الهادئ.

وبالتعاون مع أعضائنا، نسعى إلى تعزيز إقامة الشبكات وأوجه التعاون على الصعيد العالمي ونشر معلومات الأعمال الوجيهة والاشتراك من أجل فائدة أعضائنا، بما يسمح للغرفة أن تتبوأ مركز أول شبكة أعمال في الهند ودول منظمة التعاون الإسلامي ومناطق العالم الأخرى.

علاقة المنظمة بأمر الملكية الفكرية بما في ذلك الشرح الكامل لسبب اهتمامكم بالأمر التي تناقشها اللجنة: (150 كلمة على الأكثر)

الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI) هي غرفة تجارية عالمية وثاني أكبر وأسرع غرفة تجارية توسّعا في العالم. ويمكن لغرفة IICCI تقديم الدعم لترشيد مشروعات الويبو وبرامجها التعليمية وغيرها من الأنشطة الموجهة إلى قطاعي الأعمال والصناعة في كل بلد من بلدان العالم وذلك من خلال الفروع/الفروع المحلية التابعة لها. البلد الذي تعد المنظمة نشطة فيه بشكل أساسي:

الدول الأعضاء وغير الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي

(بما يشمل آسيا وأفريقيا وأوروبا وأمريكا وغيرها).

معلومات إضافية:

رجاء قدم أي معلومات إضافية تراها ملائمة (150 كلمة على الأكثر).

الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI) هي غرفة عالمية تضم 57 دولة عضوا و5 دول أعضاء مراقبة وأكثر من 250 دولة تقيم علاقات مع الهند. وتفيد غرفة IICCI بأنها "الصوت الجماعي للعلاقات القائمة بين قطاعات الأعمال والتجارة والاقتصاد الهندية وقطاعات الأعمال والتجارة والاقتصاد في الدول الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي".

وتُعد غرفة IICCI أداة للأعمال والتجارة والصناعة تستكشف السوق الإسلامية العالمية بالتعاون مع الهند وتعمل مع أكثر من 250 دولة على صون وحماية مصالح قطاعات الأعمال والتجارة والاقتصاد في الهند ودول منظمة التعاون الإسلامي في سبيل تعزيز السلم والتوافق على الصعيد الدولي". والهدف الرئيسي الذي تسعى غرفة IICCI إلى تحقيقه هو النهوض بعلاقات الأعمال والتجارة والاقتصاد القائمة بين الهند ودول منظمة التعاون الإسلامي وما يزيد على 250 من البلدان. وتُعد غرفة IICCI إلى تعزيز الأنشطة الثنائية في مجالات التجارة والاستثمار ونقل التكنولوجيا، وتيسير التعاون في قطاع الأعمال والمشروعات المشتركة واتفاقيات التسويق والتحالفات الاستراتيجية من خلال مجموعة من المبادرات الاستباقية الموجهة نحو الأعمال.

وتلتزم غرفة IICCI الحصول على الاعتماد/صفة المراقب/الصفة الاستشارية من منظماتكم الموقرة لدعم تحقيق أهدافكم/مهمتكم في 45 بلدا، حيث لديها فروع/فروع محلية ومدبرون وطنيون في الدول الأعضاء وغير الأعضاء في منظمة التعاون الإسلامي (بما يشمل آسيا وأفريقيا وأوروبا وأمريكا وغيرها). وغرفة IICCI حريصة على صون مصالح أوساط الأعمال والصناعة العالمية وغيرها من الأوساط في كل أنحاء العالم.

بيانات الاتصال الكاملة للمنظمة:

العنوان البريدي:

Unit No. - Office 512,
Parsvnath Planet Plaza, TCG - 8/8 & 9/9 Vibhuti Khand,
Gomti Nagar, Lucknow-226010
(U.P.) INDIA

رقم الهاتف: +91-522-2397710

رقم الفاكس: +91-522-2397710

البريدي الإلكتروني: info@indo-oic-icci.org

الموقع الإلكتروني: www.indo-oic-icci.org

اسم ممثل المنظمة ومسماه الوظيفي:

الأستاذ الدكتور محمد سراج أنصاري

رئيس

الغرفة الإسلامية للتجارة والصناعة المشتركة بين الهند ومنظمة التعاون الإسلامي (IICCI)

رقم الهاتف المحمول: +91-9452298127

رقم الفاكس: +91-522-2397710

البريدي الإلكتروني: president@indo-oic-icci.org

شبكة نساء الشعوب الأصلية المعنية بالتنوع البيولوجي (RMIB)

بنا، 18 يناير 2018

إلى: شعبة المعارف التقليدية
المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)
34, chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse

رقم الفاكس: +41 (0) 22 338 81 20
البريد الإلكتروني: grtkf@wipo.int

تحية طيبة:

بخصوص: طلب اعتماد بصفة مراقب في الدورات المقبلة للجنة الويبو الحكومية الدولية

أكتب لكم لأعبر عن رغبة منظمتي في المشاركة بصفة مراقب مؤقتة في دورات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور. وتجدون مرفقاً طلبنا لنظر اللجنة. ويرجى عدم التردد في الاتصال بنا لطلب أية معلومات إضافية قد تحتاجونها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،


Florina López M.

(اسم الممثل وتوقيعه)

فلورينا لويس

منسقة عامة

استمارة طلب اعتماد بصفة مراقب مؤقت إلى لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور^{1,2}

تفاصيل المنظمة الطالبة

الإسم الكامل للمنظمة:

شبكة نساء الشعوب الأصلية المعنية بالتنوع البيولوجي (RMIB)

رقم الوضع القانوني: 41-PJ-141

وصف المنظمة: (150 كلمة على الأكثر)

أنشئت شبكة RMIB في إطار مؤتمر الأطراف الرابع لاتفاقية التنوع البيولوجي (1998) بغرض زيادة مشاركة نساء الشعوب الأصلية في المنتديات المعنية بمناقشة التنوع البيولوجي. وقد كفل إنشاء تلك الشبكة وعزز مشاركة النساء من يتولين نقل المعارف التقليدية في مجتمعاتهن المحلية.

وشبكة RMIB عبارة عن شبكة من منظمات الشعوب الأصلية التي تعمل على حفظ المعارف التقليدية ونقلها بهدف حماية ما يزر به كوكبنا من ثروات، أي ما نملكه من تنوع بيولوجي.

فلا بدّ من الحفاظ على حكمة شعوبنا ونقلها لضمان صون ثقافتنا وهويتنا.

ومهمة شبكة RMIB هي تعزيز واسترجاع وتنظيم المعارف التقليدية للشعوب الأصلية عموماً ونساء الشعوب الأصلية بوجه خاص، مع التركيز على المعارف المرتبطة بالتنوع البيولوجي، من خلال المشاركة في تكوين الكفاءات والعمل في وقت ذاته على النهوض بالأنشطة التي تسهم في استعادة تلك المعارف وتعزيزها. كما تسعى شبكة RMIB إلى زيادة مشاركة نساء الشعوب الأصلية في عملية اتخاذ القرارات بشأن المعارف التقليدية والتنوع البيولوجي والموضوعات ذات الصلة على المستويات المحلي والوطني والإقليمي والدولي.

رجاء لا تلحق بطلبك أي مرفقات.

¹ يرجى ملاحظة أن قرار الاعتماد لن تتخذه الأمانة، ولكن تتخذه الدول الأعضاء في بداية دورة اللجنة الحكومية الدولية. ولذلك، من الوارد ألا تحصل بعض المنظمات على الاعتماد. ومن ثم، إن لم تكن المنظمة الطالبة كائنة في جنيف، فإننا لا ننصحها بالسفر إلى جنيف حصراً لحضور دورة اللجنة ريثما تحصل على الاعتماد.

² يرجى ملاحظة أن استمارة الطلب هذه قد تُقدم إلى اللجنة بنفس الشكل الذي وردت به. ومن ثم، يُرجى قدر الإمكان إكمال الاستمارة باستخدام آلة كتابة أو معالج نصوص وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى grtkf@wipo.int.

أهداف المنظمة وغاياتها الرئيسية:

الهدف الرئيسي للمنظمة هو السعي، على صعيد الشعوب الأصلية ونساء تلك الشعوب تحديداً، إلى حفظ المعارف التقليدية وأشكال التنوع البيولوجي والبيئة واسترجاعها. كما تسعى إلى النهوض بأنشطة استرجاع المعارف التقليدية لضمان رفاه الشعوب الأصلية.

الأنشطة الرئيسية للمنظمة:

- (أ) الخوض في أنشطة دعوية على مستوى المنظمات والشعوب والمجتمعات الأصلية والمجتمع عموماً بغرض إبراز أهمية المعارف التقليدية والتنوع البيولوجي والبيئة وعلاقتها المتداخلة بتغير المناخ؛
- (ب) وتنظيم اجتماعات وحلقات عمل وندوات بشأن تكوين الكفاءات؛
- (ج) والمشاركة في المؤتمرات والندوات والاجتماعات المحلية والوطنية والدولية بشأن المسائل المرتبطة بالمعارف التقليدية والتنوع البيولوجي والشعوب الأصلية والبيئة وتغير المناخ وحقوق الإنسان؛
- (د) وتعزيز وحماية المعارف التقليدية للشعوب الأصلية وخصوصاً نساء تلك الشعوب، مع التركيز على المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الوراثية؛
- (هـ) وتعزيز الحوار الثقافي بين المنظمات والمجتمعات المحلية والشعوب الأصلية وقطاعات المجتمع الأخرى، مثل الباحثين وأصحاب المصلحة المحليين والوطنيين والدوليين؛
- (و) وتقديم خدمات المساعدة التقنية إلى المنظمات والحكومات والمجتمعات المحلية التي تطلبها؛
- (ز) وتيسير فرص الإدارة الذاتية والتنمية الاقتصادية المحلية من أجل تحسين نوعية حياة المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، وبخاصة النساء والأطفال والشباب، من خلال تعزيز التنمية المستدامة القائمة على المعارف التقليدية.
- علاقة المنظمة بأمر الملكية الفكرية بما في ذلك الشرح الكامل لسبب اهتمامكم بالأمر التي تناقشها اللجنة: (150 كلمة على الأكثر)

نساء الشعوب الأصلية هن الجهة الرئيسية المؤتمنة على المعارف التقليدية لشعوبنا الأصلية، التي صيغت وُقِّلت من جيل إلى آخر. وتقرّ صكوك دولية كثيرة بقيمة المعارف التقليدية وبدور نساء الشعوب الأصلية تحديداً في هذا الصدد. غير أن المعارف التقليدية لا تستفيد من آلية الحماية المنبثقة عن نظام حماية الملكية الفكرية. وعليه، ترى شبكة RMIB أنه من الضروري إنشاء نظام دولي يحمي المعارف التقليدية من خلال الملكية الفكرية بغرض تحقيق أهداف التنمية المستدامة بحلول عام 2030، وضمان الحد من وطأة الفقر وتعزيز التنمية المستدامة. ويكتسي عمل اللجنة أهمية أساسية ويمثّل أولوية بالنسبة لشبكة RMIB.

البلد الذي تعد المنظمة نشطة فيه بشكل أساسي:

تعمل المنظمة وتنفذ مبادرات في أمريكا اللاتينية والكاريبي وأفريقيا وآسيا والمحيط الهادئ.

معلومات إضافية:

رجاء قدم أي معلومات إضافية تراها ملائمة (150 كلمة على الأكثر).

لشبكة RMIB خبرة واسعة في تكوين الكفاءات المرتبطة بالمعارف التقليدية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها الملحق باتفاقية التنوع البيولوجي، ذلك لأنها شاركت بنشاط في التفاوض بشأنه واعتماده. وتمكنت الشبكة، حتى الآن، من تدريب أكثر من 2000 ممثل عن الشعوب الأصلية في هذا الشأن وذلك بتنظيم حلقات عمل لتكوين الكفاءات ووضع بروتوكولات مجتمعية.

بيانات الاتصال الكاملة للمنظمة:

العنوان البريدي:

Avenida Perú, Calle 41, Edificio Las Camelias, Piso 3, local 302.

رقم الهاتف: 507-831-39-00

رقم الفاكس:

البريدي الإلكتروني: redmib.alc@gmail.com و florina.lopez@gmail.com

الموقع الإلكتروني: <http://iwbn-rmibn.org> / redmib.net

اسم ممثل المنظمة ومسماه الوظيفي:

فلورينا لوبيس ميرو، منسقة

تجمع أمحات كاميتوغا (REMAK)

إلى: شعبة المعارف التقليدية
المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويو)
34, chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse

رقم الفاكس: +41 (0) 22 338 81 20
البريد الإلكتروني: grtkf@wipo.int

تحية طيبة:

بخصوص: طلب اعتماد بصفة مراقب في الدورات المقبلة للجنة الويبو الحكومية الدولية

أكتب لكم لأعبر عن رغبة منظمتي في المشاركة بصفة مراقب مؤقتة في دورات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور. وتجدون مرفقاً طلبنا لنظر اللجنة.

ويُرجى عدم التردد في الاتصال بنا لطلب أية معلومات إضافية قد تحتاجونها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

VAINQUEUR
KALAFULA LUSUH

(اسم الممثل وتوقيعه)

فانكور كالا فولا لوزو

استمارة طلب اعتماد بصفة مراقب مؤقت إلى لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور^{1،2}

تفاصيل المنظمة الطالبة

الإسم الكامل للمنظمة:

تجمع أمهات كاميتوغا (REMAK)

وصف المنظمة: (150 كلمة على الأكثر)

أنشئ تجمع REMAK في 31 يناير 2001 في كاميتوغا الواقعة في إقليم موينغا الريفي التابع لمقاطعة جنوب كيفو بجمهورية الكونغو الديمقراطية. وقد أنشأته مجموعة من النساء والرجال بغرض إيجاد حلول محلية لمشاكل نشأت نتيجة حالات انتهاك حقوق النساء والأطفال والأشخاص المهمشين. ولدى تجمع REMAK بنية تشغيلية قانونية تتمثل في جمعية عامة ومجلس تنفيذي ومجلس للرقابة وأمانة تنفيذية.

ولتمكين تجمع REMAK من تحقيق أهدافه، صممت استراتيجياته بشكل محدد، في إطار أنشطته، بغرض إنشاء فروع ومواقع محلية تديرها نساء الشعوب الأصلية. ويدعم التجمع الأنشطة الرامية إلى إقامة شبكات على المستوى المحلي ومستوى المقاطعة وعلى الصعيدين الوطني والدولي، وهو عضو في المجلس الإقليمي للمنظمات غير الحكومية العاملة من أجل تنمية جنوب كيفو، والمجلس الدولي لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب/الدائمك، وشبكة حماية المدافعين عن حقوق الإنسان والضحايا والشهود، تضافر منظمات الدفاع عن حقوق الإنسان/مجموعة بعثة منظمة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية.

أهداف المنظمة وغاياتها الرئيسية:

- الدفاع عن حقوق الإنسان عموماً وحقوق الفئات المهمشة خصوصاً، وتعزيزها.
- حماية البيئة.
- مكافحة الإيدز والعدوى بفيروسه والسكري والسل.

الأنشطة الرئيسية للمنظمة:

- إتاحة النصوص القانونية المتعلقة بحقوق الإنسان (على مستوى المقاطعة والمستويات الإقليمية والوطني والدولي) للجميع، مع التركيز على الفئات المهمشة أو ضحايا التمييز أو الوصم (المتعاضون مع فيروس الإيدز، قبائل بامبوتي).
- رصد حالات انتهاك حقوق الإنسان ومكافحة الإفلات من العقاب.

رجاء لا تلحق بطلبك أي مرفقات.

¹ يرجى ملاحظة أن قرار الاعتماد لن تتخذه الأمانة، ولكن تتخذه الدول الأعضاء في بداية دورة اللجنة الحكومية الدولية. ولذلك، من الوارد ألا تحصل بعض المنظمات على الاعتماد. ومن ثم، إن لم تكن المنظمة الطالبة كائنة في جنيف، فإننا لا ننصحها بالسفر إلى جنيف حصراً لحضور دورة اللجنة ريثما تحصل على الاعتماد.

² يرجى ملاحظة أن استمارة الطلب هذه قد تُقدم إلى اللجنة بنفس الشكل الذي وردت به. ومن ثم، يرجى قدر الإمكان إكمال الاستمارة باستخدام آلة كتابة أو معالج نصوص وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى grtkf@wipo.int.

- تنظيم دورات دعوية ومؤتمرات وجلسات نقاش.
- التأهيل الشامل (النفسي والقانوني والاجتماعي الاقتصادي) لضحايا الانتهاكات.
- الإسهام في إعادة تشجير البيئة التي أتلها النشاط الإنساني (استخراج المعادن بالطرق التقليدية، والزراعة، والصيد، وقطع الأشجار من أجل صناعة الفحم، والاحتطاب لأغراض شتى).
- توعية السكان بضرورة الوقاية من الإيدز والعدوى بفيروسه والسكري والسل، وبأهمية الخضوع لاختبارات طوعية لتحزّي تلك الإصابات لديهم.

علاقة المنظمة بأمر الملكية الفكرية بما في ذلك الشرح الكامل لسبب اهتمامكم بالأمور التي تناقشها اللجنة: (150 كلمة على الأكثر)

من أهم مهام تجمع REMAK تعزيز وحماية حقوق قبائل "بامبوتي"، المتفرعة عن قبائل البيغبي، من حيث عالمية تلك الحقوق وعدم قابليتها للتجزئة وتربطها وعدم قابليتها للتصرف. وذلك ما يجعل تجمع REMAK مهتماً بأمر الملكية الفكرية المتعلقة بقبائل البيغبي الأصلية. وبشكل عام، انتزعت من قبائل بامبوتي المتفرعة عن قبائل البيغبي، والتي تعيش في المنطقة الشرقية من جمهورية الكونغو الديمقراطية، ملكية أراضيها الموروثة عن أسلافها لأسباب المنفعة العامة. وبالتالي فقدت، فعلياً، كل تراثها.

وتنص المادة 8(ي) من اتفاقية التنوع البيولوجي على أن الشعوب الأصلية هي الجهة المؤتمنة على المعارف التقليدية من حيث استخدام التنوع البيولوجي بشكل مستدام (تنظيم الصيد، وجمع العسل، والنباتات الطبية، وغير ذلك). وتُعد تلك المعارف المهذبة بالزوال جزءاً لا يتجزأ من ملكيتها الفكرية. ومن مفارقات الأمور أن الحكومة الكونغولية لا تحترم تلك المعارف ولا تحرص على حمايتها وتعزيزها.

البلد الذي تعد المنظمة نشطة فيه بشكل أساسي:

جمهورية الكونغو الديمقراطية.

معلومات إضافية:

رجاء قدم أي معلومات إضافية تراها ملائمة (150 كلمة على الأكثر).

يسعى تجمع REMAK إلى مساعدة قبائل البيغبي الأصلية التي تعيش في مناطق منسية (منطقة روبينغا وتامبوكا/إيجوي ومنطقتا لويندي وواموزيمو/موينغا). ولم يستفد أفراد تلك القبائل قط من أي شكل من أشكال المساعدة المقدمة من قبل العاملين في المجال الإنساني والمنظمات غير الحكومية الوطنية أو الدولية بغرض الحدّ مما يعانونه من تهيميش واستضعاف واستبعاد من المجتمع. وتسعى المنظمة إلى إعادة تجميع أشكال تعبيرهم الثقافي وحمايتهم، إذ هي معرضة لخطر الزوال، ومنها لغة "كينوا" القديمة، وطقوسهم التأهيلية، ورموزهم الوثنية ومحرماتهم، وأدوات التواصل بينهم، وغير ذلك من أشكال التعبير المعرضة للخطر والتي يجب التعجيل بصونها على نحو مستدام (التراث الثقافي، والتشريعات الخاصة بالغابات، واللوائح المتعلقة بالصيد، وغير ذلك) ودعمها بشكل يتيح تنفيذ أحكام المادة 7 من اتفاقية اليونسكو بشأن التنوع الثقافي (2005)، التي تتناول الفئات المستضعفة من قبيل النساء والأقليات والشعوب الأصلية.

بيانات الاتصال الكاملة للمنظمة:

العنوان البريدي:

385 CYANGUGU/RWANDA

العنوان الفعلي:

Avenue de l'Atelier, Quartier Camp Six, Ville de Kamituga, Territoire de Mwenga,
Province du Sud-Kivu - ROC.

رقم الهاتف: +243 997733983

البريدي الإلكتروني: remakasbl@yahoo.ca

اسم ممثل المنظمة ومسماه الوظيفي:

فانكور كالافولا لوزو، رئيس المجلس التنفيذي

شبكة شباب قبائل سان

شبكة شباب قبائل سان

P O Box 1288

Ghanzi

Botswana

8 أكتوبر 2017

إلى: شعبة المعارف التقليدية
المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)
34, chemin des Colombettes
1211 Genève 20
Suisse

رقم الفاكس: +41 (0) 22 338 81 20

البريد الإلكتروني: grtkf@wipo.int

تحية طيبة:

بخصوص: طلب اعتماد بصفة مراقب في الدورات المقبلة للجنة الويبو الحكومية الدولية

أكتب لكم لأعبر عن رغبة منظمتي في المشاركة بصفة مراقب مؤقتة في دورات لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور. وتجدر مرفقاً طلبنا لنظر اللجنة.

ويُرَجَى عدم التردد في الاتصال بنا لطلب أية معلومات إضافية قد تحتاجونها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

(اسم الممثل وتوقيعه)

جوب موريس

استمارة طلب اعتماد بصفة مراقب مؤقت إلى لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور^{1,2}

تفاصيل المنظمة الطالبة

الإسم الكامل للمنظمة:

شبكة شباب قبائل سان

وصف المنظمة: (150 كلمة على الأكثر)

في 17 مارس 2017، نُجِّلت شبكة شباب قبائل سان بشكل رسمي في بوتسوانا لتصبح منصة يمكن فيها لشباب قبائل سان من مختلف اللهجات القيام بأنشطة دعوية وتبادل الفرص التعليمية مع بعضهم البعض. ونسعى إلى تحقيق 7 أهداف رئيسية تبرر وجودنا وهي: توفير فرص التعليم لشباب قبائل سان، والمسائل الصحية، وتعزيز الصحة وأنماط العيش الصحية لدى قبائل سان، والدعوة من أجل حماية حقوق قبائل سان، وخلق فرص العمل، وحقوق الملكية الفكرية، وتغير المناخ.

ونحن نعي التوجهات المجتمعية السريعة التغير وأثر ذلك التغير على المجتمع. وندعو إلى الإدماج الاجتماعي والعدالة الاجتماعية وتسوية المشكلات الصحية والاستفادة من التعليم الجيد. وذلك يمكن من استحداث وسائل قوية وحساسة لتهيئة بيئة تساعد شباب قبائل سان على إبداء الاهتمامات والرغبات المشتركة حول الكيفية التي يتطلعون بها إلى تغيير الوضع الراهن والتحول إلى أشخاص محترمين في المجتمع.

أهداف المنظمة وغاياتها الرئيسية: (الرجاء استخدام قائمة نقطية)

- الاضطلاع ببحوث ومشاورات ونقاشات وتبادل المعلومات من أجل التوعية على الصعيدين الوطني والدولي بهوية قبائل سان وواقعهم الحالي.
- تكوين الكفاءات وإذكاء الوعي بخصوص قضايا الهوية الأصلية.
- إتاحة صوت وطني لشباب قبائل سان وضمان تأديتهم دورا نشطا في النقاشات والمشاورات المتعلقة بتطورات سياسات الشباب التي تؤثر على كل أفراد تلك الفئة.
- القيام بأنشطة الدعوة والضغط من أجل تحسين صحة شباب قبائل سان خصوصا وتحسين ثقافتهم وتعليمهم وأنماط عيشهم.
- الدعوة من أجل تعزيز حقوق الملكية الفكرية الخاصة بقبائل سان والمتعلقة بما تنسم به تلك القبائل من موسيقى وفولكلور وأحجيات وصور وغير ذلك.

رجاء لا تلحق بطلبك أي مرفقات.

¹ يرجى ملاحظة أن قرار الاعتماد لن تتخذه الأمانة، ولكن تتخذه الدول الأعضاء في بداية دورة اللجنة الحكومية الدولية. ولذلك، من الوارد ألا تحصل بعض المنظمات على الاعتماد. ومن ثم، إن لم تكن المنظمة الطالبة كائنة في جنيف، فإننا لا ننصحها بالسفر إلى جنيف حصراً لحضور دورة اللجنة ريثما تحصل على الاعتماد.

² يرجى ملاحظة أن استمارة الطلب هذه قد تُقدم إلى اللجنة بنفس الشكل الذي وردت به. ومن ثم، يرجى قدر الإمكان إكمال الاستمارة باستخدام آلة كتابة أو معالج نصوص وإرسالها بالبريد الإلكتروني إلى grtkf@wipo.int.

- تعيين ممثلين للاجتماع والتفاوض مع المنظمات الوطنية التي تهتم بالخدمات الموجهة إلى الشباب.
 - تزويد الشباب من لا تُتاح لهم فرص كثيرة بإمكانية المشاركة وتطوير مهاراتهم وكفاءاتهم وتعزيز آفاق العثور على عمل وجعلهم أطرافا فاعلة نشطة في مجتمعاتهم المحلية.
 - الدعوة بقوة إلى وضع سياسات لمراقبة تغير المناخ.
 - الحفاظ على ثقافة قبائل سان، بما في ذلك اللغة، وحمايتها وتطويرها.
- الأنشطة الرئيسية للمنظمة: (الرجاء استخدام قائمة تغطية)

• التعليم

- أ) إتاحة فرص التعليم، مثل التدريب.
- ب) عقد حلقات عمل ومؤتمرات.
- ج) تمكين مجموعات قبائل سان من خلال توعيتهم بالقضايا السياسية.
- د) تطوير تدخلات في مجال المناقشة.
- هـ) المساهمة في برامج التبادل محليا وإقليميا ودوليا.

• الدعوة

- أ) وضع الأسس للحوار مع الحكومة من أجل تحقيق التنمية الاجتماعية الاقتصادية والسياسية والبيئية لقبائل سان.
- ب) المشاركة في حركات التصدي لتغير المناخ.
- ج) الدعوة من أجل تعزيز حقوق قبائل سان، لا سيما ما يخص الأرض وتكافؤ الفرص والتعليم.
- د) الدعوة من أجل جبر حالات الظلم المرتكبة ضد قبائل سان.
- هـ) إضفاء الفعالية والكفاءة على العمل الإيجابي.
- و) الاستمرار في الدعوة من أجل معالجة قضايا التمييز بدلا من الدعوة التفاعلية.
- ز) تنظيم حملات توعية بغرض الاعتراف بحقوق قبائل سان.
- ح) إنشاء مجموعات ثقافية من قبائل سان تضطلع بأنشطة الدعوة عن طريق المسرح.
- ط) معالجة الفوارق بين الجنسين على صعيد قبائل سان.
- ي) تحديد مجموعات الشباب البارزة لتمكينها من إقامة حوار مع السلطات التشريعية وإبداء مشاعرها بنفسها.

- (ك) ممارسة الضغط من أجل ضمان حقوق الملكية الفكرية لقبائل سان.
- (ل) القيام برحلات لزيارة المدارس وتوعية الطلاب المهمشين بالشؤون السياسية.
- (م) الدعوة من أجل وضع سياسة لغات للمدارس.
- (ن) تزويد الشباب بفرص حضور مؤتمرات إقليمية بشأن المجتمعات المحلية المهمشة.
- (س) الاضطلاع ببرامج توعوية على صعيد مستوطنات قبائل سان.

• الترويج للثقافة

- (أ) العمل، عبر الندوات، على تهيئة بيئة داعمة لتشكيل صوت موحد.
- (ب) المشاركة في الاجتماعات والوظائف للمساعدة على التأثير في السياسة.
- (ج) تنظيم تظاهرات لإتاحة إمكانية تبادل الآراء بين الأجيال حول القضايا الاجتماعية.

• تغير المناخ

- (أ) المشاركة في تدخلات تعزيز العدالة البيئية.
- (ب) إعلام المجتمعات المحلية بآثار تغير المناخ.
- (ج) المشاركة في الحركة العالمية للتصدي لتغير المناخ.
- (د) وضع مبادرات للحفاظ على البيئة وصونها.
- (هـ) تنظيم حملات تشجير.

• الصحة

- (أ) تثقيف مجتمعات قبائل سان المحلية بشأن أماط العيش الصحية.
- (ب) تنظيم حملات لمكافحة السل والسكري والإيدز والعدوى بفيروسه.
- (ج) تنظيم حملات لتوزيع وسائل الحماية، مثل العوازل، والتوعية باستخدامها على نحو مأمون.
- (د) التثقيف بشأن الأغذية والتغذية.

علاقة المنظمة بأموال الملكية الفكرية بما في ذلك الشرح الكامل لسبب اهتمامكم بالأموال التي تناقشها اللجنة: (150 كلمة على الأكثر)

على مدى عشرات السنين، استخدم أناس ليسوا من أفراد قبائل سان النقوش الصخرية القديمة لتلك القبائل لأغراض تزيين الكتيبات والحلي السياحية وجدران مساكن السافاري الخصوصية. وغالبا ما تمثل الصور الواردة في كتب طاولة القهوة والأفلام الوثائقية الصيادين - جامعي الثمار في الجنوب الأفريقي قبائل معزولة. ولكن قبائل سان تعرّضت للاضطهاد والاستغلال وحتى للمطاردة طيلة مئات السنين. ويقتني السائحون منتجات قبائل سان الأثرية المزيّنة بقشور بيض النعام والتي تُستخدم تقليديا لحمل الماء، في حين تكافح تلك القبائل بالذات من أجل الحصول على خدمات مثل الماء في الأماكن الفاحلة التي أرغمت على الانتقال إليها. ويشكل استغلال تلك القبائل عن طريق استخدام صورها وأحجياتها وأغانيتها وأنواع فولكلورها جزءاً من المشكلات التي يجب أن تُعالج بحماية الحقوق المنبثقة عن ملكيتها الفكرية. وذلك ما يجعل شبكة شباب قبائل سان مهتمة بالانضمام إلى اجتماعات الويبو وتناول مسألة حماية تلك الحقوق.

البلد الذي تعد المنظمة نشطة فيه بشكل أساسي:

بوتسوانا.

معلومات إضافية:

رجاء قدم أي معلومات إضافية تراها ملائمة (150 كلمة على الأكثر).

• من هم قبائل سان؟

أفراد شعب سان هم سكان الجنوب الأفريقي منذ وقت سحيق. فقد نشؤوا وتآصلوا في تلك المنطقة. أما اليوم فهم لا يشكلون سوى شريحة صغيرة من السكان وأصبحوا عرضة للإيذاء بجميع أشكاله.

• ما هي شبكة شباب قبائل سان؟

شبكة شباب قبائل سان هي منظمة أنشئت للاهتمام بمصالح شباب تلك القبائل. ومهمتها هي المضي قدماً بتلك المصالح لضمان تحوّل هؤلاء الشباب إلى مواطنين نشطين يحظون بالاحترام في منطقة الجنوب الأفريقي. وتعمل الشبكة على الصعيد الإقليمي ولديها شركاء في جنوب أفريقيا وناميبيا وزمبابوي تتعاون معهم من أجل تقديم خدمات في الأماكن التي يعيش فيها أفراد قبائل سان عموماً والشباب منهم خصوصاً.

• من هي الجهات التي تمثلها شبكة شباب قبائل سان؟

تمثل شبكة شباب قبائل سان شباب تلك القبائل وأفرادها عموماً من خلال الاستجابة لاحتياجاتهم على اختلافها. وعلى الرغم من أن الشبكة تُعد منظمة تخدم مصالح قبائل سان، فإنها مفتوحة للتعاون مع منظمات مختلفة أخرى طالما يوجد اتساق في المصالح والأهداف المنشودة.

بيانات الاتصال الكاملة للمنظمة:

العنوان البريدي:

P O Box 1288

Ghanzi

Botswana

رقم الهاتف: +26774196559

رقم الفاكس:

البريدي الإلكتروني: jobjfmorris@gmail.com

الموقع الإلكتروني: www.sanyouthnetwork.com

اسم ممثل المنظمة ومسماه الوظيفي:

جوب موريس

مؤسس ومدير تنفيذي

[نهاية المرفق الوثيقة]